

a molteplici fattori quali frequenza d'uso, il trattamento, fattori atmosferici, ecc. In generale, il prodotto deve essere sostituito immediatamente nei seguenti casi:

- nel caso di sporco eccessivo ed irreversibile (per es. grassi, bitumi, oli, ecc.)
- dopo il contatto con sostanze chimiche aggressive
- in caso di corrosione
- in caso di usura eccessiva.

ADVERTENCIA

Las personas que emplean material de Mammut de cualquier tipo deben responsabilizarse de aprender su técnica y uso correcto. Cualquier usuario debe ser consciente de los riesgos que existen y asumir la total responsabilidad por los daños y lesiones de cualquier tipo que puedan producirse durante el empleo de los artículos Mammut. El fabricante y el distribuidor declinan cualquier responsabilidad en caso de uso o manipulación incorrectas. Estas instrucciones son de gran ayuda para el uso adecuado de este producto. Sin embargo, dado que no es posible especificar aquí todos los usos incorrectos o errores posibles, no dejes de obedecer a tu propio conocimiento, experiencia y responsabilidad.

ATENCIÓN

Existen circunstancias excepcionales que pueden obligar a descartar el producto tras un único uso (tipo e intensidad del uso). Lugar de uso: entornos agresivos, clima marino, cambios de temperatura extremos, sustancias químicas, etc.

USO

Moschettone di tipo B e H con ghiacciaia: sono esclusivamente moschettini a ghiacciaia per il fissaggio, per la discesa con la fune e in tutte le situazioni in cui sia necessaria maggiore sicurezza. Controllare che il moschettone sia sempre chiuso (v. fig. 2). Se un moschettone di tipo B o H viene usato per l'ancoraggio intermedio o per la realizzazione del punto di sosta, tenere presente quanto segue:

- Un moschettone raggiunge la resistenza massima alla rottura soltanto da chiavi per trazione longitudinale, quindi deve essere caricato soltanto in sezione longitudinale (v. fig. 3).

ALMACENAMIENTO Y TRANSPORTE

Las condiciones óptimas de almacenamiento son:

- En un lugar fresco y seco, protegido de la luz y fuera de contenedores de transporte. Proteger de la radiación UV directa, productos químicos, calor y daños mecánicos (por ejemplo, fuerzas de deformación).

ATENCIÓN

Se debe evitar a toda costa el contacto con sustancias corrosivas o fuentes de calor. Los productos químicos agresivos, el calor intenso o las cargas mecánicas extremas pueden reducir considerablemente la resistencia a la rotura del producto aunque no se detecten signos externos. Tras un contacto de este tipo, el moschettón debe sustituirse inmediatamente (véase la Fig. 5).

MANUTENZIONE

Controllare periodicamente la chiusura del moschettone, che non deve rimanere bloccata. Il prodotto non può essere etichettato, modificato né riportato dall'utente. Fanno eccezione i seguenti casi (v. fig. 3, 5 e 6):

- Pulizia

- Lubrificazione (lubrificare il meccanismo di chiusura con un lubrificante a base di silicone)

In caso di interventi in garanzia e di riparazioni, inviare il prodotto a Mammut (v. fig. 7).

ACCESORIOS

Este producto solo debe utilizarse junto con otros elementos de equipamiento conformes al Reglamento

ES TIPOS B Y H

MOSQUETÓN CON SEGURA

(UE) 2016/425 relativo a los equipos de protección individual (EPI). Asimismo, deben cumplirse las Directivas individuales.

Le atentamente las siguientes instrucciones y respetálas estrictamente. Este producto, especialmente fabricado para el alpinismo y la escalada, no exime al usuario de los riesgos de los que debe responderse atascado. El producto no debe ser marcado, modificado ni reparado por el usuario, a excepción de lo siguiente (véase la Fig. 3, 5 y 6):

- en el caso de sporco eccessivo ed irreversibile (per es. grassi, bitumi, oli, ecc.)

- dopo il contatto con sostanze chimiche aggressive

- in caso di corrosione

- in caso di usura eccessiva.

In caso de conservación óptima senza utilizacióndiáfragma.

ATTENZIONE

En circostanze extraordinarie è possibile che il prodotto debba essere sostituito dopo un uso soltanto tipo e intensità dell'uso. Campo di impiego: ambienti aspri, clima marittimo, bordi affilati, temperature estreme, sostanze chimiche, ecc.

ADVERTENCIA

Las personas que emplean material de Mammut de cualquier tipo deben responsabilizarse de aprender su técnica y uso correcto. Cualquier usuario debe ser consciente de los riesgos que existen y asumir la total responsabilidad por los daños y lesiones de cualquier tipo que puedan producirse durante el empleo de los artículos Mammut. El fabricante y el distribuidor declinan cualquier responsabilidad en caso de uso o manipulación incorrectas. Estas instrucciones son de gran ayuda para el uso adecuado de este producto. Sin embargo, dado que no es posible especificar aquí todos los usos incorrectos o errores posibles, no dejes de obedecer a tu propio conocimiento, experiencia y responsabilidad.

ATENCIÓN

Existen circunstancias excepcionales que pueden obligar a descartar el producto tras un único uso (tipo e intensidad del uso). Lugar de uso: entornos agresivos, clima marino, cambios de temperatura extremas, productos químicos, etc.

USO

Moschettone di tipo B e H con ghiacciaia: sono esclusivamente moschettini a ghiacciaia per il fissaggio, per la discesa con la fune e in tutte le situazioni in cui sia necessaria maggiore sicurezza. Controllare che il moschettone sia sempre chiuso (v. fig. 2). Se un moschettone di tipo B o H viene usato per l'ancoraggio intermedio o per la realizzazione del punto di sosta, tenere presente quanto segue:

- Un moschettone raggiunge la resistenza massima alla rottura soltanto da chiavi per trazione longitudinale, quindi deve essere caricato soltanto in sezione longitudinale (v. fig. 3).

ALMACENAMIENTO Y TRANSPORTE

Las condiciones óptimas de almacenamiento son:

- En un lugar fresco y seco, protegido de la luz y fuera de contenedores de transporte. Proteger de la radiación UV directa, productos químicos, calor y daños mecánicos (por ejemplo, fuerzas de deformación).

ATENCIÓN

Se debe evitar a toda costa el contacto con sustancias corrosivas o fuentes de calor. Los productos químicos agresivos, el calor intenso o las cargas mecánicas extremas pueden reducir considerablemente la resistencia a la rotura del producto aunque no se detecten signos externos. Tras un contacto de este tipo, el moschettón debe sustituirse inmediatamente (véase la Fig. 5).

MANUTENZIONE

Controllare periodicamente la chiusura del moschettone, che non deve rimanere bloccata. Il prodotto non può essere etichettato, modificato né riportato dall'utente. Fanno eccezione i seguenti casi (v. fig. 3, 5 e 6):

- Pulizia

- Lubrificazione (lubrificare il meccanismo di chiusura con un lubrificante a base di silicone)

In caso di interventi in garanzia e di riparazioni, inviare il prodotto a Mammut (v. fig. 7).

ACCESORIOS

Este producto solo debe utilizarse junto con otros elementos de equipamiento conformes al Reglamento

EТИЧЕСКАЯ ОБЩАЯ СВЕДЕНИЯ ПО ДОБЫЧЕ И РАБОТЕ

Vedere

TIPO B Y H

ES

TIPO B Y H